

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która znajduje się pod zarządem Niemieckim.

1. Bekanntmachung.

Betrifft Gerbstoffe.

Unter Hinweis auf die Bekanntmachungen des Herrn General-Gouverneurs vom 15. Oktober 1915 und 24. Mai 1916 wird nochmals darauf aufmerksam gemacht, dass alle Gerbstoffe **beschagnahmt** sind. Besonders wird darauf hingewiesen, dass

**Eichenrinden,
Fichtenrinden,
Birkenrinden,
Weidenrinden,**

die jetzt geschält werden, nur an die **Kriegsleder Aktiengesellschaft**, bei der Kriegs-Rohstoffstelle, Warschau, Reichsbankgebäude, verkauft werden dürfen, die entsprechende Preise dafür bezahlt. — Zum Ankauf von Gerbrinden im Kreise Czenstochau und Wielun ist der Kaufmann **Bratmann** in Praszka beauftragt worden.

Zu widerhandlungen werden streng bestraft.

(III.) Czenstochau, den 24. Juni 1916.

2. Kassenstunden

der Kreiskasse Czenstochau

nur 8 — 12 vormittags an Werktagen. — Am jeden letzten Werktag des Monats bleibt die Kasse geschlossen.

Czenstochau, den 29. Mai 1916.

3. Gemeindevorsteher

von Wenglowice.

Den Besitzer **Franz Matyia** in Puszczew habe ich zum **Gemeindevorsteher von Wenglowice** ernannt.

Czenstochau, den 20. Juni 1916.

1. Obwieszczenie.

Dotyczy garbników.

Wskazując na obwieszczenie pana General-gubernatora z dnia 15. października 1915 roku i 24. Maja 1916 r., powtórnie zwraca się uwagę, iż wszystkie garbniki są **zasekwestrowane**. Szczególną uwagę zwraca się na to, że

**kory dębowe,
„ świerkowe,
„ brzożowe,
„ wierzbowe,**

które się obecnie obłupuje i zdziera, sprzedawać wolno tylko **Towarzystwu Akcyjnemu skóry wojennej**, przy Wydziale surowców wojennych we Warszawie, w domu Banku państwa, które płaci za nie ceny odpowiednie. — Zakup kor garbnikowych w powiecie Częstochowskim i Wieluńskim zlecono kupcowi **Bratmannowi** z Praszki.

Wykroczenia będą surowo karane.

(III.) Częstochowa, dnia 24. czerwca 1916.

2. Godziny kasowe

kasy powiatowej w Częstochowie

są tylko od godz. 8 do 12 przed południem w dni powszednie. — W każdy ostatni dzień powszedni miesiąca jest kasa zamknięta.

Częstochowa, dnia 29. maja 1916.

3. Wójt gminy

Węglowice.

Właściciela **Franciszka Matyję** w Puszczewie zamianowałem wójtem gminy Węglowice.

Częstochowa, dnia 20. czerwca 1916.

4. Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung betreffend Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziffer 28) habe ich das Unternehmen:

Aktien-Gesellschaft für Textil-Industrie
vorm. Peltzer & Söhne (Société Anonyme
de l'Industrie Textile) in Czenstochau

unter Zwangsverwaltung gestellt. Zum Zwangsverwalter habe ich den der Zivilverwaltung in Czenstochau angehörenden Beamten Jgnatz Niedbala ernannt.

Warschau, den 13. Juni 1916.

Der Verwaltungschef
beim General-Gouvernement Warschau.
von Kries.

Vorstehende Bekanntmachung bringe ich hiermit zur öffentlichen Kenntnis.

Czenstochau, den 22. Juni 1916.

5. Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung betreffend Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziffer 28) habe ich das Unternehmen:

Fischbeinfabrik von Brunnarius
& Caill in Czenstochau

unter Zwangsverwaltung gestellt. Zum Zwangsverwalter habe ich den der Zivilverwaltung in Czenstochau angehörenden Beamten Jgnatz Niedbala ernannt.

Warschau, den 14. Juni 1916.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
In Vertretung
gez.: von Born-Fallois.

Vorstehende Bekanntmachung bringe ich hiermit zur öffentlichen Kenntnis.

Czenstochau, den 22. Juni 1916.

4. Obwieszczenie.

Na zasadzie rozporządzenia o zarządzie przymusowym z dnia 10. lipca 1915 (Dziennik Rozporządzeń dla Generalgubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12, cyfra 28) oddałem pod zarząd przymusowy przedsiębiorstwo:

Towarzystwo Akcyjne Przemysłu Przędzalnianego, dawniej Peltzer i synowie
(Société Anonyme de l'Industrie Textile)

w. Częstochowie.

Zarządcą przymusowym mianowałem Jgnacego Niedbała, urzędnika przynależnego do Zarządu Cywilnego w Częstochowie.

Warszawa, dnia 13. czerwca 1916

Naczelnik Administracji

Generalgubernatorstwa Warszawskiego.

von Kries.

Powyższe obwieszczenie podaję niniejszem do wiadomości publicznej.

Częstochowa, dnia 22. czerwca 1916.

5. Obwieszczenie.

Na zasadzie rozporządzenia o zarządzie przymusowym z dnia 10. lipca 1915 (Dziennik Rozporządzeń dla Generalgubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12, cyfra 28) oddałem pod zarząd przymusowy przedsiębiorstwo:

Fabrykę fiszbinów Brunnariusza
i Cailla w Częstochowie.

Zarządcą przymusowym mianowałem Jgnacego Niedbała, urzędnika przynależnego do Zarządu Cywilnego w Częstochowie.

Warszawa, dnia 14. czerwca 1916.

Naczelnik Administracji

Generalgubernatorstwa Warszawskiego.

W zastępstwie

podp.: von Born-Fallois.

Obwieszczenie powyższe podaję niniejszem do wiadomości publicznej.

Częstochowa, dnia 22. czerwca 1916.

6. Bekanntmachung. (Betrifft Meldewesen in Alt- und Neu-Stradom)

Es wird nochmals auf die ergangene Verfügung vom 28. November 1915 hingewiesen, wonach alle für den Polizeibezirk Czenstochau-Stadt erlassenen und zu erlassenden Vorschriften betreffend das Meldewesen vom 9. Juli 1915 auch für die Dörfer Alt- und Neu-Stradom Anwendung finden.

Zu widerhandlungen gegen die bestehenden Verordnungen werden streng und unnachsichtig bestraft werden.

(IX. 2652.) Czenstochau, den 17. Juni 1916.

7. Aufenthaltsermittlung.

Die verheiratete 35-jährige **Helena Rakus** aus **Blachownia**, Gemeinde Dźbów, hat am 5. Juni 1916, unter Zurücklassung ihrer vier Kinder, ihre Wohnung verlassen, um einen Arzt in Czenstochau aufzusuchen, und ist seit dieser Zeit nicht mehr zurückgekehrt.

Sie soll an Anfällen leiden und dann immer mehrere Tage umherirren.

Es wird vermutet, dass derselben ein Unglück zugestossen ist.

Sachdienliche Mitteilungen sind an mich zu richten.

(IX. 2746.) Czenstochau, den 21. Juni 1916

8. Kuhdiebstahl.

Gidle, am 31. Mai 1916.

Am 29. Mai 1916 um ca. 1 — 2 vorm. wurde dem **Feliks Bańcerk** aus **Wojnowice** Gem. Gidle eine Kuh aus einem versperrten Stalle im Werte von 400 Rubel gestohlen.

Die Täter sind in den Stall, dadurch dass sie das Schloss abgerissen haben, eingedrungen und haben die Kuh entwendet, dieselbe in der Richtung über den Wald nach **Młynek** auf die Strasse gegen **Żytno** geführt, woselbst die Spuren gänzlich verloren gingen.

Die Kuh ist ca. 10 Jahre alt, schwarz, Kopf bis Hals kahl, die Vorder- und Hinterfüsse bis zu den Knöcheln weiss, Schweif bis zur Hälfte weiss.

Die Anzeige wurde unter E. Nr. 651 dem Militärgerichte des K. u. k. Kreiskommandos erstattet.

gez. Warchołowski, Vzm. m. p.

(IX. 2702.) Czenstochau, den 15. Juni 1916.

6. Obwieszczenie. (Meldowanie osób w Nowym i Starym Stradomiu.)

Raz jeszcze zwraca się uwagę na rozporządzenie z dnia 28. listopada 1915 r., według którego wszystkie przepisy, które na obwód policyjny miasta **Częstochowy** wydano lub wydane będą w sprawie obowiązku meldowania osób z dnia 9. lipca 1915, są ważne i obowiązujące także we wsiach **Stary i Nowy Stradom**.

Wykroczenia przeciw istniejącym rozporządzeniom będą surowo i bez pobłażania ukarane.

(IX. 2652) **Częstochowa**, dnia 17. czerwca 1916.

7. Poszukiwanie miejsca pobytu.

Zamężna 35-letnia **Helena Rakus** z **Blachowni** gminy Dźbów wyszła dnia 5. czerwca 1916 r. z mieszkania swego, pozostawiając w niem czworo dzieci swoich, aby się udać do lekarza do **Częstochowy**, i od tego czasu nie powróciła więcej.

Cierpi ona pono na przypadłości, a wtedy zawsze błąka się po kilka dni w okolicy.

Przypuszcza się, że ją spotkało nieszczęście.

Rzeczowe doniesienia należy skierować do mnie.

(IX. 2746.) **Częstochowa**, dnia 21. czerwca 1916.

8. Kradzież krowy.

Gidle, dnia 31. maja 1916.

Dnia 29. maja 1916 około godziny 1 — 2 rano skradziono **Feliksowi Bańcerkowi** z **Wojnowic** gminy Gidle, krowę wartości 400 rubli z obory zamkniętej.

Sprawcy, oderwawszy zamek, wdarli się do obory i krowę zabrali, prowadzili ją w kierunku **Młynka** przez las na drogę w stronę **Żytna**, gdzie ślady zaginęły całowicie.

Krowa skradziona ma 10 lat, jest czarna, ma głowę aż do szyi łysą, nogi przednie i tylnie białe aż do kostek, ogon do połowy biały.

Doniesiono powyższe sądowi wojskowemu C. i k. Komendy powiatowej pod znakiem E. Nr. 651.

podp: Warchołowski, Vzm. m. p.

(IX. 2702) **Częstochowa**, dnia 6. czerwca 1916.

9. Rotzkrankheit.

In der Ortschaft Zagórze Kreis Dombrowa wurde die Rotzkrankheit bei einem Pferd amtstierärztlich konstatiert

(IX. 2685.) Czenstochau, den 14. Juni 1916.

9. Nosacizna.

W miejscowości Zagórze powiatu Dąbrowskiego stwierdził urzędowy weterynarz nosaciznę u pewnego konia.

(IX 2685) Częstochowa, dnia 14. czerwca 1916.

Czenstochau, den 27. Juni 1916.

Deutsche Zivilverwaltung.

Der Kreischef.

B r e d t.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Obwieszczenia innych władz.

Steckbrief.

Nikolaus **Kałużniak** aus Lipicze, Gem. Kruszyna, 32 Jahre alt, wurde mit Urteil des Militärgerichtes in Noworadomsk wegen Verbrechens der schweren körperlichen Beschädigung zu 8 Monaten Kerkers verurteilt, hat aber seinen Wohnort verlassen und sich in unbekannter Richtung geflüchtet.

Derselbe ist mittlerer, kräftiger Statur und trug hohe Stiefel.

Alle Kommandos, Sicherheitsbehörden und deren Organe werden ersucht, nach dem Genannten zu fahnden und im Betretungsfalle denselben dem Militärgerichte in Noworadomsk einzuliefern.

Czenstochau, den 14. Juni 1916.

Der Staatsanwalt

beim Kaiserl. Deutschen Bezirksgericht.

Burkhard.

Steckbrief.

Adam **Biedziński** aus Białobrzegi, 23 Jahre alt, wird wegen Diebstahls von 200 Rubel gesucht.

Personbeschreibung.

Körperhöhe: 170 cm. Statur: schlank,
Haar: blond, nach Schnurbart: klein, blond,
rückwärts gekämmt, Nase: dick.
Gesicht: voll, oval.

List gończy.

Mikołaj **Kałużniak** z Lipicza gminy Kruszyna, 32 lat, został wyrokiem Sądu wojkowego w Noworadomsku za zbrodnię ciężkiego uszkodzenia ciała skazany na 8 miesięcy, opuścił jednak miejsce swego zamieszkania i zbiegł w nie wiadomym kierunku.

Poszukiwany jest średniego wzrostu, krępej budowy i nosił wysokie buty.

Wszystkie komendy, władze i organy bezpieczeństwa uprasza się o wysledzenie miejsca pobytu wyżej opisanego i w razie przytrzymania o dostawienie go do Sądu wojkowego w Noworadomsku.

Częstochowa, dnia 14. czerwca 1916.

Prokurator

przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym.

Burkhard.

List gończy.

Adam **Biedziński** z Białobrzegów poszukiwany jest z powodu kradzieży 200 rubli.

Opis osoby:

Wzrost: smukły, Nos: gruby,
170 cm wysoki Włosy: blond, w tył zaczes.
Wąs: mały, blond. Twarz: pyłna, owalna

Derselbe trug dunkelgrünen Hut, bunten Rock, blaue Hosen und alte, mit Sohlennägel und Flecken versehene Schnürschuhe.

Alle Kommandos Sicherheitsbehörden und deren Organe werden ersucht, nach dem Genannten zu fahnden und im Falle der Aufgreifung um Einlieferung desselben dem Militärgerichte in Noworadomsk.

Czenstochau, den 14. Juni 1916.

Der Staatsanwalt

beim Kaiserlich Deutschen Bezirksgericht.

Burkhard.

Fahndung.

Gesucht werden wegen dringenden Verdachts der Münzfälschung:

- 1) **Stefania Kochainska**, 18 Jahre alt, etwa 1,68 m gross, mit länglichem, etwas pokkennabigem Gesicht, blauen Augen, vollem, dunkelblondem Haar, schlanker Figur, zuletzt in Zawiercie wohnhaft,
- 2) deren Schwester, **Stanisława Kochainska**, 22 Jahre alt, 1,70 m gross, sonst der Stefania sehr ähnlich. Bei ihr fehlen die oberen Schneidezähne.

Ich ersuche um Fahndung nach den Genannten, Festnahme bei Betreten und Drahtnachricht zu I. Pr. L. 93 | 15.

Bendzin, den 8. Juni 1916.

Der Kaiserliche Staatsanwalt.

von Frankenberg.

Fahndung.

In der Nacht vom 8. zum 9. Juni 1916 wurde aus dem Eisenwerk **Milowice** bei Sosnowice ein Treibriemen von 9 1 | 4 Meter Länge und 30 cm Breite im Werte von etwa 600 Rubel mittelst Einbruchs entwendet. Auf die Ergreifung des Täters wird eine **Belohnung von 50 Mark** ausgesetzt.

Ich ersuche um Fahndung und sachdienliche Mitteilungen zu I. J. 809 | 16.

Bendzin, den 14. Juni 1916.

Der Kaiserliche Staatsanwalt.

von Frankenberg.

Nosil on ciemno-zielony kapelusz, pstry surdut, niebieskie spodnie i stare buty sznurowane, podbite gwoździami i latane pod spodem.

Wszystkie komendy, władze i organy bezpieczeństwa uprasza się o wysledzenie miejsca pobytu Adama Biedzińskiego, i w razie ujęcia o doprowadzenie go do Sądu wojkowego w Noworadomsku.

Częstochowa, dnia 14. czerwca 1916.

Prokurator

przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym.

Burkhard.

Poszukiwanie.

Poszukiwane są z powodu silnego podejrzenia o fałszowanie monet:

- 1) **Stefania Kochańska**, lat 18, wysoka około 1,68 m, z twarzą podługną i nieco dziobatą po oście, z oczami niebieskimi, pełnymi włosami ciemno-blond, o postaci smukłej, w ostatnim czasie mieszkająca w Zawierciu,
- 2) jej siostra, **Stanisława Kochańska**, lat 22, wysoka 1,70 m, zresztą bardzo podobna do Stefanii. Brak u niej górnych zębów przednich.

Upraszam o poszukiwanie wyżej wymienionych, o pojmanie ich w razie spotkania i o wiadomości telefonem lub telegrafem do aktów I. Pr. L. 93 | 15.

Będzin, dnia 8. czerwca 1916.

Cesarski Prokurator.

von Frankenberg.

Poszukiwanie.

W nocy z dnia 8. na 9. czerwca 1916 skradziono zapomocą włamania z huty żelaznej w **Milowicach** pod Sosnowcem pas transmisyjny długości 9 1 | 4 metra a szerokości 30 cm, wartości około 600 rubli. Za ujęcie sprawcy wyznacza się **50 marek nagrody.**

Upraszam o poszukiwanie i doniesienia rzeczowe do aktów I. J. 809 | 16.

Będzin, dnia 14. czerwca 1916.

Cesarski Prokurator

von Frankenberg.

Steckbrief.

Gegen den unten beschriebenen Arbeiter **Josef Szczechowski** aus **Drzewce**, Gemeinde **Słupia**, Kreis **Skierniewice**, welcher flüchtig ist, ist die Untersuchung wegen schweren Diebstahls verhängt.

Es wird ersucht, denselben zu verhaften und in das Bezirksgerichtsgefängnis in **Skierniewice** abzuliefern, sowie zu den hiesigen Akten J. Nr. 203 | 16 sofort Mitteilung zu machen.

Skierniewice, den 18. Juni 1916.

Der Staatsanwalt

am Kaiserlichen Bezirksgericht.

Dr. Podkomorski.

Beschreibung.

Alter: 35 Jahre, Grösse: 1 m 70 cm.
Statur: schlank. Haare: dunkelblond.
Augen: grau. Nase: spitz.
Sprache: polnisch. Bart: dunkelblonder Schnurrbart.

Besondere Kennzeichen: Geht etwas hochschulterig und führt keinen Pass bei sich.

List gończy.

Przeciw niżej opisanemu robotnikowi **Józefowi Szczechowskiemu** z **Drzewców**, gminy **Słupia**, powiatu **Skierniewickiego**, który zbiegł, zarządzono areszt śledczy z powodu ciężkiej kradzieży.

Uprasza się o aresztowanie go i odostawienie do więzienia Sądu obwodowego w **Skierniewicach**, jakoteż o natychmiastowe doniesienie do tutejszych aktów J. Nr. 203 | 16.

Skierniewice, dnia 18. czerwca 1916.

Prokurator

przy **Cesarskim Sądzie Obwodowym.**

Dr. Podkomorski.

Opis osoby:

Wiek: 35 lat. Wysokość: 1 m 70 cm.
Postać: smukła. Włosy: ciemno-blond
Oczy: szare. Nos: ostro zakończony.
Język: polski. Zarost: Wąs ciemno-blond

Znamiona szczególne: Chodzi z ramionami nieco podniesionymi i nie ma żadnego paszportu przy sobie

